



**PARTNER FORTI.
CARRELLI FORMIDABILI.**

Carrelli Elettrici Controbalanciati a Tre Ruote A1.00-1.50XL

1 000 – 1 500 kg



A1.00XL, A1.25XL, A1.50XL

| | | | |
|-----------------|-----|--|--------|
| CARATTERISTICHE | 1.1 | Costruttore | |
| | 1.2 | Sigla di identificazione | |
| | 1.3 | Propulsione: batteria, diesel, GPL, corrente di rete | |
| | 1.4 | Guida: manuale, a terra, in piedi, seduto, commissionatore | |
| | 1.5 | Carico portata | Q (kg) |
| | 1.6 | Baricentro del carico | c (mm) |
| | 1.8 | Distanza del carico | x (mm) |
| | 1.9 | Passo: castello avanti/verticale/indietro ★ | y (mm) |

| | | | |
|------|-----|---|----|
| PESO | 2.1 | Peso vuoto | kg |
| | 2.2 | Carico sull'assale con carico, anteriori/posteriori ‡ | kg |
| | 2.3 | Senza carico, anteriori/posteriori ‡ | kg |

| | | | |
|---------------|-----|---|----------------------|
| RUOTE E GOMME | 3.1 | Gommatura: L = pneumatico, V = cushion, SE = Gomme Superelastiche | |
| | 3.2 | Dimensioni gomme, anteriori | |
| | 3.3 | Dimensioni gomme, posteriori | |
| | 3.5 | Ruote numero, anteriori/posteriori (x = motrici) | |
| | 3.6 | Carreggiata ruote, anteriori, std./allargata ★★ | b ₁₀ (mm) |
| | 3.7 | Carreggiata ruote, posteriori | b ₁₁ (mm) |

| | | | |
|------------|--------------------------|---|-------------------------------------|
| DIMENSIONI | 4.1 | Inclinazione castello, α = avanti/β = indietro | gradi |
| | 4.2 | Altezza con castello, abbassato □ | h ₁ (mm) |
| | 4.3 | Sollevamento libre ¶ | h ₂ (mm) |
| | 4.4 | Altezza sollevamento ¶ | h ₃ (mm) |
| | 4.5 | Altezza con castello, esteso ■ | h ₄ (mm) |
| | 4.7 | Altezza protezione del conducente | h ₅ (mm) |
| | 4.8 | Altezza sedile ▽ | h ₇ (mm) |
| | 4.12 | Altezza gancio di traino | h ₁₀ (mm) |
| | 4.19 | Lunghezza totale ‡ | l ₁ (mm) |
| | 4.20 | Lunghezza al fronte delle forche ‡ | l ₂ (mm) |
| | 4.21 | Larghezza totale Δ carreggiata std./allargata | b ₁ /b ₂ (mm) |
| | 4.22 | Dimensioni forche | s/e/l (mm) |
| | 4.23 | Piastra porta forche tipo DIN 15173. Categoria, A/B | |
| | 4.24 | Larghezza della piastra porta forche ● | b ₃ (mm) |
| | 4.31 | Altezza di guado sottocastello, con carico | m ₁ (mm) |
| | 4.32 | Altezza di guado, centro passo | m ₂ (mm) |
| | 4.33 | Corridoio di lavoro per pallets 1 000 mm x 1 200 mm largo ◆ | Ast (mm) |
| | 4.34 | Corridoio di lavoro per pallets 800 mm x 1 200 mm lungo ★ | Ast (mm) |
| | 4.35 | Raggio curvatura esterno | W _a (mm) |
| 4.36 | Raggio curvatura interno | b ₁₃ (mm) | |

| | | | |
|-------------|------|---|-------|
| PRESTAZIONI | 5.1 | Velocità di traslazione con/senza carico | km/h |
| | 5.2 | Velocità sollevamento con/senza carico | m/sec |
| | 5.3 | Velocità abbassamento con/senza carico | m/sec |
| | 5.5 | Sforza nominale al gancio con/senza carico (60 min.) | N |
| | 5.6 | Sforza massima al gancio con/senza carico (5 min.) | N |
| | 5.7 | Pendenza superabile con/senza carico (30 min.) † | % |
| | 5.8 | Pendenza massima superabile con/senza carico (5 min.) † | % |
| | 5.9 | Tempo di accelerazione con/senza carico | sec |
| | 5.10 | Freno a pedale | |

| | | | |
|--------|-----|---|-------|
| MOTORE | 6.1 | Motore di trazione (60 min.) | kW |
| | 6.2 | Motore di sollevamento (15%) | kW |
| | 6.3 | Batteria conforme a DIN 43531/35/36 A, B, C, no | |
| | 6.4 | Batteria tensione/capacità a 5 ore ☺ | V/Ah |
| | 6.5 | Batteria peso | kg |
| | 6.6 | Consumo conforme a VDI ciclo | kWh/h |

| | | | |
|-------|--------------------------|---|--------|
| ALTRO | 8.1 | Controllo trazione | |
| | 8.2 | Pressione di esercizio per le attrezzature | bar |
| | 8.3 | Portata olio per le attrezzature | l/min |
| | 8.4 | Livello medio di emissioni sonore all'operatore (L _{paz}) | dB (A) |
| | 8.5 | Potenza sonora garantita (L _{waz}) | dB |
| 8.5 | Gancio di traino a perno | | |

| HYSTER | | | HYSTER | | | HYSTER | | | CARATTERISTICHE | |
|----------|-------|-------|----------|-------|-------|----------|-------|-------|-----------------|-----|
| A1.00XL | | | A1.25XL | | | A1.50XL | | | | 1.1 |
| Batteria | | | Batteria | | | Batteria | | | | 1.3 |
| Seduto | | | Seduto | | | Seduto | | | | 1.4 |
| 1 000 | | | 1 250 | | | 1 500 | | | | 1.5 |
| 500 | | | 500 | | | 500 | | | | 1.6 |
| 318 | | | 318 | | | 318 | | | | 1.8 |
| 1 130 | 1 163 | 1 229 | 1 130 | 1 163 | 1 229 | 1 130 | 1 163 | 1 229 | | 1.9 |

| | | | | | | | | | | |
|-------|-------|--|-------|-------|--|-------|-------|--|------|-----|
| 2 460 | | | 2 630 | | | 2 900 | | | PESO | |
| 2 920 | 540 | | 3 340 | 540 | | 3 840 | 560 | | | 2.2 |
| 1 220 | 1 240 | | 1 210 | 1 420 | | 1 280 | 1 620 | | | 2.3 |

| | | | | | | | |
|----------|----|----------|----|----------|----|---------------|-----|
| SE | | SE | | SE | | RUOTE E GOMME | |
| 18 x 7-8 | | 18 x 7-8 | | 18 x 7-8 | | | 3.1 |
| 18 x 7-8 | | 18 x 7-8 | | 18 x 7-8 | | | 3.2 |
| 2 | 1X | 2 | 1X | 2 | 1X | | 3.3 |
| 865 | - | 865 | - | 865 | - | | 3.5 |
| - | - | - | - | - | - | | 3.6 |
| - | - | - | - | - | - | | 3.7 |

| | | | | | | | |
|---------|-------|---------|-------|---------|-------|------------|------|
| 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | DIMENSIONI | |
| 2 091,5 | | 2 091,5 | | 2 091,5 | | | 4.1 |
| 50 | | 50 | | 50 | | | 4.2 |
| 3 260 | | 3 260 | | 3 260 | | | 4.3 |
| 3 801 | | 3 801 | | 3 801 | | | 4.4 |
| 1 972 | | 1 972 | | 1 972 | | | 4.5 |
| 917,5 | | 917,5 | | 917,5 | | | 4.6 |
| 471,5 | | 471,5 | | 471,5 | | | 4.7 |
| 2 770 | | 2 770 | | 2 770 | | | 4.8 |
| 1 770 | | 1 770 | | 1 770 | | | 4.9 |
| 1 050 | 1 184 | 1 050 | 1 184 | 1 050 | 1 184 | | 4.10 |
| 40 | 80 | 1 000 | 40 | 80 | 1 000 | | 4.11 |
| 2A | | 2A | | 2A | | | 4.12 |
| 857 | | 857 | | 857 | | | 4.13 |
| 88 | | 88 | | 88 | | | 4.14 |
| 110,5 | | 110,5 | | 110,5 | | | 4.15 |
| 3 098 | | 3 098 | | 3 098 | | | 4.16 |
| 3 219,8 | | 3 219,8 | | 3 219,8 | | | 4.17 |
| 1 450 | | 1 450 | | 1 450 | | | 4.18 |
| - | | - | | - | | | 4.19 |
| - | | - | | - | | | 4.20 |

| | | | | | | | |
|-----------|-------|-----------|-------|-----------|-------|-------------|-----|
| 10 | 11 | 10 | 11 | 9 | 11 | PRESTAZIONI | |
| 0,28 | 0,43 | 0,26 | 0,43 | 0,24 | 0,43 | | 5.1 |
| 0,55 | 0,51 | 0,55 | 0,51 | 0,55 | 0,51 | | 5.2 |
| 1 080 | 1 100 | 980 | 1 060 | 850 | 990 | | 5.3 |
| 4 230 | 5 600 | 4 230 | 5 550 | 4 390 | 5 500 | | 5.4 |
| 6 | 8 | 5 | 7 | 4 | 6 | | 5.5 |
| 12 | 15 | 11 | 15 | 10 | 15 | | 5.6 |
| 6 | 6 | 6 | 6 | 7 | 6 | | 5.7 |
| Idraulico | | Idraulico | | Idraulico | | | 5.8 |
| Idraulico | | Idraulico | | Idraulico | | | 5.9 |

| | | | | |
|------------|-----|-----|--------|-----|
| 4,2 | 4,2 | 4,2 | MOTORE | |
| 4,8 | 4,8 | 4,8 | | |
| DIN 43535A | | | | |
| 24 | 880 | 24 | | 880 |
| 450 | 450 | 620 | | |
| - | - | - | | |

| | | | | | | | |
|-------------|--|-------------|--|-------------|--|-------|-----|
| Elettronico | | Elettronico | | Elettronico | | ALTRO | |
| 155 | | 155 | | 155 | | | 8.1 |
| 20 | | 20 | | 20 | | | 8.2 |
| ☺ | | ☺ | | ☺ | | | 8.3 |
| ☺ | | ☺ | | ☺ | | | 8.4 |
| Perno | | Perno | | Perno | | | 8.5 |

Peso:

I pesi (riga 2.1) sono basati sulle seguenti specifiche:
 Carrello completo con castello Vista due stadi a basso sollevamento libero da 3 330 mm, piastra portaforche di tipo a gancio da 860 mm, griglia reggicarico, forche lunghe 1 000 mm. Protensione conducente, ruote motrici e di sterzo superelastiche.

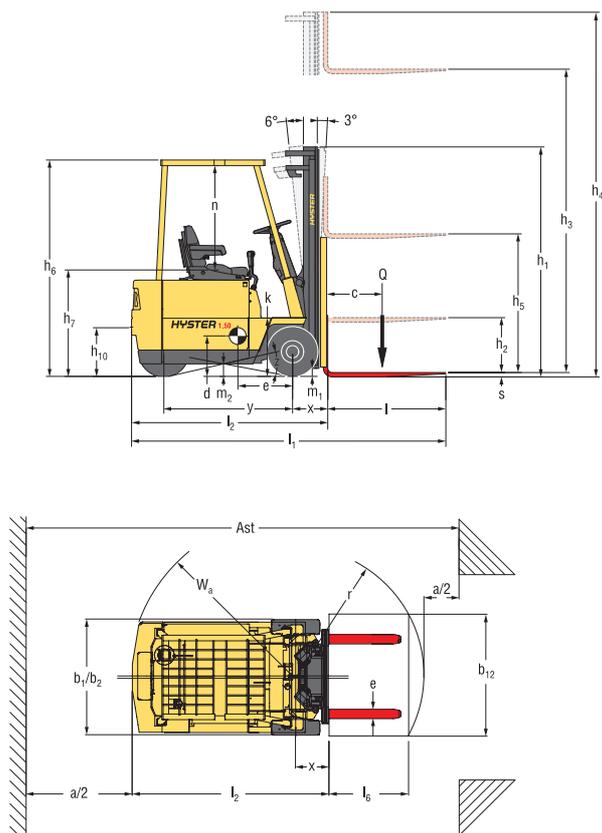
Forche:

A1.00XL, A1.25XL, A1.50XL:
 40 x 80 x 900 - 1 200 mm lunghe

Distanza tra le forche:

Distanza minima interna: 48 mm
 Distanza massima esterna: 759 mm

Dimensioni carrello



= Baricentro del carrello privo di carico

$$r = \text{SQRT} \left((x+l_6)^2 + \frac{(b_{12})^2}{2} \right)$$

$$\text{Ast} = W_a + r + a \text{ (riga 4.33 e 4.34)}$$

a = Spazio minimo necessario alla manovra (V.D.I. standard = 200 mm)

l_6 = Lunghezza del carico

Modello

A1.00XL A1.25XL A1.50XL

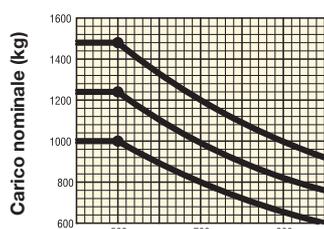
Momento del carico cm-kg

81 800 102 250 122 700

Dimensioni (mm)

| | | | |
|---|-------|-------|-------|
| d | 395 | 389 | 394 |
| e | 578 | 621 | 637 |
| k | 525 | 525 | 525 |
| n | 1 018 | 1 018 | 1 018 |

Portate nominali



A1.50XL
A1.25XL
A1.00XL

Baricentro del carico (mm)

Baricentro del carico

Distanza tra la faccia delle forche e il baricentro del carico.

Carga nominal

Basato su castelli verticali fino a 3 800 mm sommità delle forche.

NOTA:

Le specifiche possono essere modificate a causa del tipo di equipaggiamento del carrello o dell'area operativa. Se queste specifiche sono messe in discussione, è opportuno parlare con il proprio concessionario circa l'uso previsto del carrello.

- ★ Castello 2-stadi e a basso sollevamento libero, aggiungere 19 mm con castello 3-stadi
- ‡ Con castello verticale
- ★★ Aggiungere 134 mm con castello 3-stadi
- ✱ 3 300 mm sollevamento forche con castello 2-stadi basso soll. libero, vedere schede per altri sollevamenti
- ¶ Piano inferiore forche
- Senza griglia regicarico
- ▽ Sottrarre 22 mm con sedile molleggiato
- △ Aggiungere 130 mm con castello 3-stadi
- Aggiungere 32 mm con la griglia regicarico
- ◆ Castello 2-stadi ed alto sollevamento libero, aggiungere 20 mm con castello 3-stadi
- † I dati relativi alla pendenza superabile (righe 5.7 e 5.8) sono forniti per confronto con le prestazioni di trazione, ma non intendono avallare il funzionamento del carrello sui pendii indicati. Seguire le istruzioni del Manuale Operatore per le operazioni sulle rampe.
- ⊕ Disponibili anche batterie non-DIN da 960 Ah
- ☎ Contattare il vostro Dealer Hyster

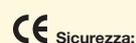
Dati principali:

- ▮ Ingombro minimo inferiore all'altezza della protezione del conducente
- ▲ Aggiungere 729 mm con griglia regicarico
- ◇ E' richiesta la carreggiata allargata. E' possibile la carreggiata std. Si prega contattare il Vostro Dealer Hyster.
- ☎ Portate alternative disponibili con gommatura pneumatica o cushion. Contattare il vostro Dealer Hyster.
- ◐ Altezza max. forche = $h_3 + s$
Il traslatore integrale è largo 906.2 mm o 939 mm con la griglia regicarico.
- Sollevamento libero (sommità delle forche) = $h_2 + s$

Nota: Per calcolare le portate di carrelli con specifiche alternative a quelle espone nelle tabelle qui sopra si prega di consultare il Vostro Dealer Hyster.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.



Sicurezza:

Questo carrello è conforme alle attuali normative UE.

Informazioni su portate e castelli

Castelli Vista A1.00-1.50XL

| | Altezza max. forche mm † | Inclinazione all'indietro | Ingombro min. castello mm | Ingombro max. castello mm | Sollevamento libero (sommità delle forche) mm □ |
|--------------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|
| 2-Strati basso solli libero | 3 330 | 6° | 2 092 | 3 801 ▲ | 90 |
| | 3 800 | 6° | 2 342 | 4 301 ▲ | 90 |
| | 4 300 | 6° | 2 692 | 4 801 ▲ | 90 |
| 2-Strati alto solli libero | 3 300 | 6° | 2 092 | 3 801 ▲ | 1 524 |
| 3-Strati alto solli libero | 4 420 | 6° | 1 942 ▶ | 4 921 ▲ | 1 374 |
| | 4 870 | 6° | 2 092 | 5 371 ▲ | 1 524 |
| | 5 320 | 6° | 2 342 | 5 821 ▲ | 1 774 |

A1.00-1.50XL - Portata nominale kg @ 500 mm con baricentro del carico

| | Altezza max. forche mm † | Gomme superelastiche | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------|----------------------|---------|---------|----------------|---------|---------|
| | | Senza traslatore | | | Con traslatore | | |
| | | A1.00XL | A1.25XL | A1.50XL | A1.00XL | A1.25XL | A1.50XL |
| 2-Strati basso solli libero | 3 330 | 1 000 | 1 250 | 1 500 | 960 | 1 200 | 1 440 |
| | 3 800 | 1 000 | 1 250 | 1 500 | 960 | 1 200 | 1 440 |
| | 4 300 | 930 | 1 180 | 1 420 | 890 | 1 120 | 1 360 |
| 2-Strati alto solli libero | 3 300 | 1 000 | 1 250 | 1 500 | 960 | 1 200 | 1 440 |
| 3-Strati alto solli libero | 4 420 ◇ | 1 000 | 1 250 | 1 480 | 960 | 1 200 | 1 400 |
| | 4 870 ◇ | 930 | 1 170 | 1 410 | 890 | 1 120 | 1 340 |
| | 5 320 ◇ | 860 | 1 090 | 1 340 | 820 | 1 040 | 1 290 |

A1.00-1.50XL - Portata nominale kg @ 600 mm con baricentro del carico

| | Altezza max. forche mm † | Gomme superelastiche | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------|----------------------|---------|---------|----------------|---------|---------|
| | | Senza traslatore | | | Con traslatore | | |
| | | A1.00XL | A1.25XL | A1.50XL | A1.00XL | A1.25XL | A1.50XL |
| 2-Strati basso solli libero | 3 330 | 920 | 1 140 | 1 370 | 860 | 1 080 | 1 290 |
| | 3 800 | 910 | 1 140 | 1 370 | 860 | 1 070 | 1 290 |
| | 4 300 | 850 | 1 070 | 1 290 | 800 | 1 010 | 1 220 |
| 2-Strati alto solli libero | 3 300 | 920 | 1 140 | 1 370 | 860 | 1 070 | 1 290 |
| 3-Strati alto solli libero | 4 420 ◇ | 910 | 1 140 | 1 350 | 860 | 1 070 | 1 290 |
| | 4 870 ◇ | 850 | 1 070 | 1 300 | 800 | 1 010 | 1 230 |
| | 5 320 ◇ | 780 | 990 | 1 220 | 730 | 930 | 1 150 |

Grandi sollevamenti

Le portate nominali mostrate (pag.5) si riferiscono a carrelli muniti di piastra protaforche standard o traslatore e forche standard. I castelli con altezza massima superiore a quelli riportati vengono classificati come sollevamento speciale e possono comportare riduzione di portata, riduzione dell'inclinazione posteriore o carreggiata allargata in funzione della configurazione gommatura/carreggiata.

| Modello | Altezza max. forche mm | Lunghezza delle forche standard mm |
|---------|------------------------|------------------------------------|
| A1.00XL | 3 800 | 1 000 |
| A1.25XL | 3 800 | 1 000 |
| A1.50XL | 3 800 | 1 000 |

I castelli per sollevamenti elevati necessitano dell'approvazione Hyster sulla base di specifiche informazioni di applicazione. Tali informazioni devono essere fornite sul modulo Hyster 857025-25 e verranno utilizzate per stabilire le portate nominali da includere su una specifica targhetta dei dati. La targhetta dei dati completata dovrà essere applicata al carrello quando questo verrà messo in servizio.

Attenzione E' necessario essere estremamente cauti nel corso della movimentazione di carichi elevati. Quando la piastra portaforche e/o il carico vengono sollevati, la stabilità del carrello risulta ridotta. In caso di carichi elevati, è importante che l'inclinazione del castello in qualsiasi senso sia minima. Gli operatori devono essere addestrati e bisogna assicurarsi che vengano seguite le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore.

Caratteristiche del prodotto

Manovrabilità eccezionale

Questa serie di carrelli elettrici a tre ruote, grazie al design compatto e al sistema sterzante sensibile al carico, garantisce raggi di sterzata minimi. Il passo variabile permette una manovrabilità ancora più facile durante le operazioni di movimentazione delle merci e una guida più comoda e stabile.

Comfort e controlli di precisione

Il sedile semimolleghiato, completamente regolabile, e il piantone dello sterzo inclinabile in 5 posizioni permettono all'operatore di scegliere l'assetto di guida ottimale. Le leve idrauliche, modellate e posizionate a fianco del sedile di guida vengono azionate in punta di dita. Il servosterzo idraulico con controllo transistorizzato, il pedale Monotrol Hyster, il pannello comandi Powergauge chiaro e semplice da leggere e completo di contatore, l'indicatore di stato della batteria e la funzione di interruzione del sollevamento garantiscono la massima produttività. La gommatura superelastica è fornita di serie.

Grandi prestazioni, minima manutenzione

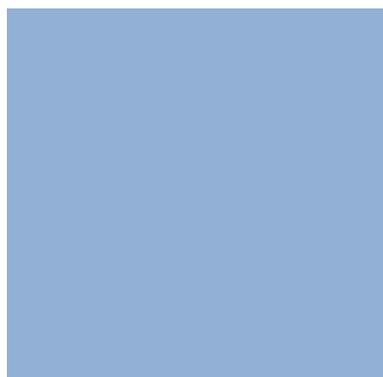
Gli intervalli di manutenzione previsti per i carrelli di questa serie sono di 500 ore. Il sistema SEM Hyster adotta un regolatore a microprocessore MOSFET per il motore di trazione. Il motore richiede un solo contattore, il che garantisce un funzionamento regolare e silenzioso e una lunga durata delle spazzole.

I freni automatici garantiscono una decelerazione semplice e controllata del carrello, che viene attivata rilasciando il pedale dell'acceleratore. Il risultato è un minore affaticamento dell'operatore e una maggiore durata delle spazzole del motore e della ganasce dei freni.

La diagnostica on board permette di conoscere anticipatamente le esigenze di manutenzione e di identificare rapidamente i guasti per una rapida soluzione.

Castelli

I castelli Vista a basso sollevamento libero a due stadi e ad alto sollevamento libero a due e tre stadi sono stati progettati per offrire una visibilità ottimale e un funzionamento semplice. I castelli Hyster ad alto sollevamento libero dispongono di un dispositivo di ammortizzamento idraulico che favorisce la movimentazione sicura di carichi fragili e l'eliminazione di rumori fastidiosi. Per la massima affidabilità di funzionamento, tutti i tubi flessibili dell'impianto idraulico sono protetti in quanto passano all'interno della struttura dei castelli.



Partner Forti, Carrelli Formidabili per le applicazioni più impegnative, ovunque.

Hyster vi offre una gamma completa di macchine: carrelli elevatori da magazzino, controbilanciati a combustione interna ed elettrici, carrelli a forche di grande portata, carrelli per movimentazione containers e reachstacker.

Hyster vuole essere molto più di un fornitore di carrelli elevatori, Hyster si propone l'obiettivo di creare con il cliente un rapporto di collaborazione, fornendo la risposta adeguata a tutte le problematiche legate alla movimentazione dei materiali.

Se vi occorre consulenza professionale sulla gestione del vostro parco macchine o assistenza tecnica altamente qualificata o fornitura di parti di ricambio, potete fare affidamento su Hyster.

La nostra rete commerciale è composta da concessionari altamente qualificati che mettono a vostra disposizione assistenza esperta e flessibile ovunque ne abbiate bisogno. Possono offrirvi pacchetti finanziari particolarmente convenienti e proporvi programmi di manutenzione organizzati in modo da garantire il massimo ritorno sul vostro investimento.

Noi pensiamo alle vostre esigenze in fatto di movimentazione dei materiali e voi potete dedicarvi al successo della vostra azienda.



Hyster Europe, Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Inghilterra.

Tel: +44 (0) 1252 810261

Fax: +44 (0) 1252 770702

Email: infoeurope@hyster.com

Website: www.hyster.com/europe

Una divisione di Nacco Materials Handling Limited.

Hyster®, **HYSTER**®, & Monotrol® sono marchi registrati di Hyster Company in alcuni paesi.

Fortens™, Fortens™, Pacesetter VSM™, DuraMatch™, DuraMatch Plus™, TouchPoint™, TouchControl™, EZXchange™, HSM™ & Vista™ sono marchi commerciali di Hyster Company negli Stati Uniti e in alcuni paesi in cui sono riconosciuti i diritti relativi a marchi privi di registrazione.

